

住宅/商業/投資管理

滿意度最高專業經紀人 - 友好, 誠信, 專業, 敬業

美國最大地產公司KW 經紀人
UIUC 金融碩士背景

950 Corbindale Rd #100
Houston, TX 77024

Arianna Wang
ariannaw@kw.com
Cell: 832-992-2517



R01-KW MEMORIAL-WANG 王文杰 12345678



Fay Wang 王飛雪
金牌地產經紀
832-858-4838
faywang2008@gmail.com

微信號: faywang2020
15年地產經紀經驗
為您爭取最高利益
經驗豐富 責任心強

1. 糖城First Colony 最好學區, Clements 高中. 近59和Sweetwater. 一層樓房, 4房2浴2車庫. 2200多尺. 格局好, 采光好. 新裝修. \$309,000
2. 糖城好學區湖景房45房, 3.5浴3車庫, 2層全磚樓房. 院大, 占地1萬3千多尺. 高檔新裝修. 全新雙層玻璃, 新櫥櫃, 大理石, 新地毯及新裝洗手間等. Clements 高中, Fort Settlement 中學, commonwealth 小學. \$469,000
3. Katy 好區, 近2000呎, 一層樓房. 最佳投資房! 可以收租每月\$1500, 4房2浴, 好地段, 優秀學區. 僅售\$167,000
4. 2800呎, 米城 Heritage Colony. 兩層紅磚房, 漂亮及高檔室內裝修, 大理石, 木地板等. 僅售\$326,000
5. 醫療中心, 2房1.5浴Townhouse, 安全社區, 帶游泳池及網球場等, 僅售\$129,900

保證短期買掉! 買賣房屋, 免費提供3天搬家車使用, 免費送部分室內裝修, 裝潢

R01-REMAX-WANG, FAY 王飛雪67C, 8

分類廣告 D1 全美國最大華裔獨立多媒體集團. 報業. 電視. 網頁. 移動傳媒. E-Newspaper: www.today-america.com 微信號: AD7133021553
SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團 美南日報 Southern Daily News 美南國際貿易中心 International Trade Center 美南國際電視網 Southern Television 美南印刷廠 U.S.A. Printing 休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages 休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

Call (電話服務專線): 281-498-4310 Email(電郵): cla@scdaily.com Website網站: www.today-america.com

100 Restaurant Hiring 餐館服務

***餐館請人**
離中國城10分鐘
誠請
有經驗炒鍋師傅
有意者請電:
832-213-8221
832-277-2317

***中餐館請人**
誠請有經驗外送員
全工或半工, 可報稅
好區, 小費好
610/290 Heights 區
意者請電: Danny
281-935-8126

***餐館高薪誠聘**
位奧克拉荷馬州
艾達市(Ada), 誠請
全工炒鍋及幫廚
單間套房, 環境好.
包食宿. 請電:
832-387-1385

***餐館請人**
位 Galleria,
誠請外賣員
熟悉 Galleria 地區
有意者請電:
832-661-5840

***中餐館請人**
離中國城5分鐘, 誠請
有經驗午餐企櫃
午餐接電話兼收銀
英文流利, 有工卡
另請 Part time 外送員
832-513-8776

***餐館請人**
誠請有經驗
●企櫃 ●外送員
●Part time 經理
有意者請電:
832-466-3511

***中餐館請人**
堂吃外賣店位45號南
離中國城25分鐘
●熟手炒鍋、抓碼
可提供住宿,
●帶位, 企櫃, 包外賣.
832-289-3648 陳
832-512-1555

餐館請人, 新優
中國城附近餐廳
誠招 有經驗
Full time 年輕企台
和前台領班
薪資待遇面談. 電:
469-774-6666

中餐館請人
近中國城,
誠請熟手 Cashier
半工或周末
能接英文電話.
有意者請電:
713-826-2265

中餐館急請
位 Woodland 地區
堂食外賣店
急請熟手打雜
意者請電:
936-666-6980

中餐館請人
位中國城
誠請
麵點師傅, 熟手企櫃
有意者請電:
346-240-0634

***餐館請人**
位 Hwy6 N. 近 290
誠請 ●油鍋兼幫炒
●有經驗炒鍋兼抓碼
●全工企櫃. 需報稅.
●長短工收銀員
281-948-9968

餐館請人
接電話兼收銀一名
Part time 企櫃一名
需英文流利
位 Cypress/290
意者請電:
832-330-1775

中餐館誠請
全工半工收銀員
需懂英文, 可報稅.
可接電話兼打包,
工作輕鬆.
有意者請電:
832-818-2721

中餐館, 新優
堂吃外賣店
位 59 號北/8 號好區
誠請熟手炒鍋
有住宿. 意者請電:
281-458-8818
713-922-8497

餐館請人, 新優
位西北 Spring 區
誠聘男女企櫃,
需英文, 包吃住.
包底 \$3500 以上.
646-256-9602

二家中餐館
●3645 FM1960
急聘中餐炒鍋, 企櫃
可包住
●290/Barker Cypress
急聘外賣員, Cashier
企櫃. 白人區小費好.
832-475-0433
832-373-8889

刊登分類廣告 **美南日報**
Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
Email: cla@scdaily.com
1122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

分類廣告二維碼
AD7133021553

***中國城, 新優**
誠聘 ●司機
●廚房幫工
●炒鍋
意者請電:
281-871-0331

***Cafe Ginger**
River Oak Center
●Cashier ●Server
●Driver
Full time/Part time
Fluent English
Experience required
Call: 713-528-4288
1574 West Gray

***中國城中餐館**
誠請 企櫃
廚房幫廚、雜工
需懂粵語
有意者請電:
713-981-9888

***中國城中餐館**
誠請有經驗炒鍋
及幫廚各一名
新優
需有身份, 可報稅
有意者請電:
832-631-0079

Galleria 中餐館
高級中餐, 聘請
點心、炒鍋、打雜,
及洗碗.
以上需有身份,
請電: 文小姐
832-570-5139

奧斯汀請炒鍋
工資\$3700
有單間房住宿
乾淨, 老闆好說話
意者請電:
631-264-9124

麵館誠徵
女櫃檯收銀服務員
需英文流利
位中國城黃金廣場
有意者請電洽:
832-860-3333

奧斯汀新店開張
誠招 企櫃, 外送員,
接電話, 炒鍋, 油鍋,
洗碗打雜, 抓碼....
以上提供住宿
832-613-8290
832-613-1776

***中越餐館誠請**
有經驗炒鍋. 工作5天
男女企櫃. 懂中越文
煮湯粉麵. 男女均可
12313 Bellaire Blvd
意者請電: Jessica
713-405-9576

金冠酒家請人
誠請 生熟手
點心幫工多名
10796 C Bellaire
Houston, TX 77072
有意者請電:
713-474-7979

翠苑請人
●糖城店, 誠聘
企櫃, 端點心, 炒鍋
281-265-8868
●敦煌店請油鍋
832-831-4998

西北區餐館新優
●有經驗企櫃, 小費好,
●廚房幫工或炒鍋
全工/半工均可
餐館工作環境佳,
同事相處和諧, 請電:
832-906-6368
646-309-1568

貝城快餐店
招請打雜, 月薪\$2000,
1周工作5天, 包吃包住,
離休士頓4個小時車程,
灰狗巴士從終點站到貝
城終點站, 試工包車票.
225-772-8584
225-202-1157

中國城中餐館
誠請有經驗
廚房幫手、打雜,
及企櫃
有意者請電:
713-367-9936

SINH SINH
中國餐廳, 誠請
●廚房幫工
●斬燒臘幫工
●企櫃
意者請下午3點後電:
713-541-2888

中國城中餐館
位百佳超市旁
誠請洗碗打雜
有意者請電:
832-740-3002

長今韓國餐館
誠徵全半工男女企櫃,
略英文 *小費好,
年齡在 18-35 歲
9896 Bellaire Blvd #J
Houston, TX 77036
(黃金廣場, H-Mart 旁)
832-584-1419

NOW HIRING
Chinese Restaurant
I-10/Energy Corridor
Now is hiring
Waiter/Waitress
Full time or Part time
Must speak English
713-291-6667

快餐店誠請
懂英語有經驗的收銀員
數名, 和廚房打雜
以及油鍋各一名,
有意者請電: 陳太太.
832-605-1898
7625 W. Bellfort Stree
Houston Tx 77071

四川美食餐館
位 Victoria, TX,
誠請 打雜, 抓碼
意者請電:
361-649-7426
361-649-7476

NOW HIRING
●Cook 炒鍋
●Driver 外送員
●Fryer 油鍋
Housing provided
以上包吃住
Hwy-6 / 288. Call:
281-607-6778

Spring 中餐館
誠請全職企台, 收銀.
炒鍋、四川炒鍋
熟手油爐及打雜
可以報稅者優先.
包吃住, 電或信息:
832-818-7504

新新餐廳誠請
●有經驗炒鍋
●有經驗企櫃, 傳菜
意者請電或親臨:
713-771-1268
6816 Ranchester
Bellaire/Ranchester

黃金點心茶寮
●樓面請 傳餐
每小時 \$9 起
●廚房請油爐, 炒鍋
2pm 後電或親臨:
281-495-1688
10600 Bellaire#105

快餐店請人
誠聘熟手炒鍋
包吃包住
位大學城
有意者請電:
979-676-9146

高檔點菜中餐
新優, 誠請
全職半職企櫃
有經驗, 英文流利
意者請電或短訊:
713-882-1816

餐館請人 Restaurant Hiring

Katy 新張餐館
誠請有經驗
外送員及收銀員
詳情請電:
626-456-4383

KATY 中餐館
請有經驗, 英文流利
接電話兼 Cashier
需可報稅. 意者請電:
832-638-8678
402 W. Grand Pkwy S.
Katy, TX 77494

餐館請人 Restaurant Hiring

糖城餐館誠請
●有經驗企櫃
全工或半工均可
需英文流利, 可報稅
●半工外送員, 可報稅
有意者請電:
832-866-2625

糖城老地方
麵館, 高薪誠徵
●熟手打雜
全工或半工均可
包吃, 不包住
有意者請電:
832-455-3059

糖城中餐館
誠請炒鍋2名
全工或半工均可
請下午3-5點電:
281-242-7728
832-713-3677

糖城中餐, 新優
●熟手炒鍋, 打雜
●全工半工企櫃
~ 新優 ~
有意者請電:
832-606-8683
281-313-6600

糖城中餐館
誠請 Full Time
收銀接電話
請下午2點後電:
281-277-8383

餐館請人 Restaurant Hiring

***Uyghur Bistro Restaurant**
Hiring for Servers, both Chinese and English
Speaking with restaurant experience.
9888 Bellaire Blvd #168, Houston, TX 77036
Manager: Rapkat Amin 832-530-5779
Email: rapkat_4u@yahoo.com
餐館 ●誠請有經驗企櫃: 需中英文流利.

休士頓中國城「小肥羊」
誠聘 ●廚房抓碼師傅 \$2200
●領位 ●企櫃 (服務員)
以上有身份, 薪優, 供膳.
意者請電: Terry 858-882-7752

市中心寬時高檔中餐館
●請小籠包和廣式點心師傅
兩位 \$2800-3500 可兼職
●川菜炒鍋師傅 \$3800-5000
●幫廚 \$2600 起
●企台 全/兼職 英文流利 需報稅
距中國城 15-18 分鐘車程, 師傅/幫廚可接送
致電: 713-371-2569

鳳城海鮮酒家, 誠聘
●廚房炒鍋師傅 ●點心部助理
●有經驗男女企櫃 ●全工半工帶位
●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: 713-779-2288

****中餐館「新優」誠請****
●半工外送員 ●半工企櫃
以上英文流利, 有經驗. 有身份, 可報稅.
離中國城 15 分鐘車程
意者請 3:00pm-5:00pm 電或親臨:
713-307-2882
4670 Beechnut, Houston, TX 77096

餐館高薪聘請 炒鍋及爐尾
近 Puerto Rico 波多離各島,
誠聘有經驗 炒鍋 (Cook)
爐尾 (Deep Fry)
薪優. 包住宿. 有意者請電:
340-344-5656 Stephen 洽

東禾酒家請人
位中國城中餐館
誠請有經驗
粵菜炒鍋、抓碼、企櫃。
意者請電: 713-981-8803

INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY 歡迎接受 海外留學生

互動英語學院

GED 課程 提供財務輔助
綜合英語理解能力訓練重點涵括:
●方法, 詞彙, 口語, 聽力, 發音, 閱讀及寫作等領域。
●提供日間及夜間教學課程。
●對合格的國際學生, 本學院提供財務輔助。
●協助低收入人士申請政府補助。

2年制學位課程
短期培訓課程
●醫療辦公室管理 ●會計
●行政業務及支持 ●商務信息管理

本院 (ICT) 是全美認可的學院, 經營超過 30 年。
教學大樓位置佳, 教學環境寬敞, 設備先進, 師資力強, 經驗豐富。
ICT 獲得美國政府授權頒發國際學生入學表格 I-20, 幫助在 ICT 選修各種課程的學生獲得進入美國的學生簽證。
從3月26日起開英語新班
有初級. 中級. 高級英語班, 上課時間有早, 午, 晚, 按照自所需安排上課. 任何有興趣者可以報名。

低收入者可以申請政府資助
只要有工卡學校可以協助貸款分期付學費, 需要瞭解更多詳呈致電 8323671124

校園總機: 713-771-5336
週一至週五上課時間 每五週都有新班開課

Hillcroft 校園 2950 S Gessner Rd, Houston, TX 77063

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

| 週數 Week | 一週 | 二週 | 三週 | 一月 |
|--------------|-------|-------|-------|-------|
| 格數 Size | 1 wk | 2 wks | 3 wks | 1 mon |
| 1 格 (1unit) | \$45 | \$80 | \$105 | \$125 |
| 2 格 (2units) | \$90 | \$160 | \$210 | \$250 |
| 3 格 (3units) | \$135 | \$240 | \$315 | \$375 |
| 4 格 (4units) | \$180 | \$320 | \$420 | \$500 |

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD

一通電話, 萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話·傳真·電郵·上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
 Fax (傳真): 832-399-1355
 Email(電郵): cla@scdaily.com
 Click(上網): today-america.com
 Stop by(登門): 1122 Bellaire Blvd
 Houston TX 77072

Business Hours:
 Monday-Friday:
 8am-5pm
 Saturday:
 9am-12pm
 上班時間:
 週一至週五:
 上午八時至下午五時
 週六:
 上午九時至十二時

刊登分類廣告

美南日報

Southern Chinese Daily News

Nicole Chiu

Tel: 281-498-4310

Fax: 832-399-1355

Email: cla@scdaily.com



1122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

*新張 Buffet 店, 薪優請人

離中國城45分鐘車程,
 誠請
 經理助理、收銀帶位、企櫃、
 打雜、炒鍋、油爐、抓碼、烤箱、
 看檯等...
 公司提供住宿(環境好,條件佳)
 還有員工保險,獎金制度及休假。
 意者請電: 281-979-3628
 aarf228@gmail.com

100 Restaurant Hiring
 餐館服務

100 布菲餐館請人
 Buffet Restaurant

*China Border Buffet 餐館,誠聘有經驗企櫃,小費佳全工或半工均可位45公路,59出口
832-266-8282

*Buffet 店,薪優誠聘 休士頓市中心中餐館,誠聘 ●全工經理,傳菜員,每周工作5天。 ●Full time / Part time 帶位小姐 意者請電: **832-560-3068** 2號公共汽車可達

*Buffet 店請人 離中國城2個半小時 薪優誠聘企櫃,打雜 以上供吃住 位 San Antonio 意者請電: **713-859-5498**

*Buffet 店請人 位 1960, Spring 區 誠請 企櫃,炒鍋,看檯 以上提供吃住 有意者請電: **917-916-2820**

*中餐 Buffet 店 全工半工熟手企櫃 底薪+小費好 近 Spring 區/1960 意者請電: **281-979-5725** **281-866-8866**

Lucky Village 位 8 號/Westheimer 薪優誠聘 有經驗經理及帶位 意者請親臨: **10755 Westheimer Houston, TX 77042**

100 堂吃外賣店
 Restaurant Hiring

Woodlands 堂吃店 位 45 號北,76 號出口 誠請全工和半工 企櫃及外送員, 炒鍋及油鍋。 意者請電: **806-787-2816** **832-366-7630**

*城中區外賣店 中餐外賣店 誠請熟手外送員 全工或半工均可 距離短,工作輕鬆 有意者請電: **713-529-4887**

*外賣餐館請人 位達拉斯,誠請 熟手炒鍋及前檯 包住宿。 意者請電: **682-702-0574**

*外賣餐館誠請 炒鍋或幫炒,油鍋 全工或半工均可 位 Hwy6/Bellaire 有意者請電: **713-259-9188**

*中餐堂吃店 59 北/45 北/6 號糖城 薪優,誠請 有經驗炒鍋多名 可提供住宿 有意者請電: **832-980-8868**

*外賣店誠請 全工外送員 懂英文,有身份, 可報稅。 有意者請電: **281-568-8518**

*堂吃外賣店 誠招炒鍋師傅 Part time 接電話打包員 地點位於 45 號南 League City 意者請聯系: **832-808-9630**

路州堂吃店請人 路州 Shreveport 堂吃店 誠請前台收銀 企台、炒鍋各一名 意者請電: **832-819-8111**

堂吃外賣店 薪優聘全工服務員 需英文流利 位 45 號北, Spring / Woodlands 區 意者請電: **832-457-6406**

堂吃外賣店 位 Woodlands 區 誠請 ●半工炒鍋 ●全工企櫃 有意者請電: **832-788-1283**

*堂吃外賣中餐 誠請前檯接電話 炒鍋,幫炒 離中國城20分鐘 有意者請電: **718-666-2781**

分類廣告二維碼
 AD7133021553

100 中/日餐館請人
 Restaurant Hiring

*糖城中日餐館 位 6 號旁,誠請 全工或半工 Cashier 及企櫃 「薪優」可報稅。 有意者請電: **832-862-8888**

*高級中日餐館 餐館位城中區,誠聘 有經驗,周末半工 收銀帶位及企櫃各一名 態度好,英文好,小費好 能報稅。請親臨或電: **5115 Buffalo Speedway#900** **713-660-8386**

*中日餐館請人 Spring 西北區 位 249 近 8 號, 誠請 洗碗打雜 包吃住。 短訊或請電: **469-212-2777**

*中日餐館請人 位糖城, 誠請英文流利 企櫃兼 Cashier 有身份,可報稅。 有意者請電: **832-539-6982**

*中日餐館請人 Woodlands 白人好區 誠請 Sushi 師傅 前檯接電話,經理 男女企櫃(女生無住) 可住宿,住屋條件佳 需報稅。意者請電: **805-881-8883**

*新張中日餐館 8196 Barker Cypress TX 77433,薪優誠請 大廚及油鍋師傅, 企台、送外賣。 有意者請電: **832-434-6107**

日本餐館請人
 Restaurant Hiring

日本餐館誠請 燒烤師傅, 廚房師傅 Part time 企櫃 近 99 和 90 有意者請電: **832-373-8933**

*小型全日餐館 全職壽司師傅 Part time Waitress 位 8 號 / 249 有意者請電: **832-955-8595**

*高級日本餐廳 位 Galleria 高檔區, 誠請有經驗,英語流利 會國語餐廳經理一名。 ●英語流利企櫃 Wait/Waitress 數名, 態度誠懇,以上需報稅。 **832-996-3601**

*新張高級日餐 位 Spring 區,誠請 廚房師傅,企櫃, Sushi 師傅。 All positions are available. 請電: **917-251-6411**

*高級日本餐館 薪優,誠聘 全工或半工企櫃 有經驗者優先 意者請電: **713-623-3937**

*日本餐館請人 位 Katy 區,誠請 ●英文流利企櫃 Full time/Part time 需可報稅 ●洗碗。意者請電: **832-232-1001**

路州日餐請人 離休士頓 2 小時車程 誠請熟手接外賣前檯, 油鍋,炒鍋,廚房鐵板, 壽司師傅,企櫃,帶位, 保姆。生手可培訓, 包食宿。意者請電: **337-764-7736**

Japanese Restaurant - Assistant Manager
 Minimum of 2 years experience with a full dining establishment
 Basic computer skill, Word, Excel, POS system, ect.
 Must have a food handler's card and Texas Alcohol Beverage Commission permit. Provide paid vacation.
 Annual salary starting from \$45,000
 Email your resume to **Elpacifico2009@yahoo.com**
 or Call: **713-781-6300**

200 餐館租售
 Restaurant for sale

中日堂吃外賣店 位西北區, 生意約 4 萬 2 左右 售 11 萬 歡迎看店,請電: **415-516-0185**

漢堡三明治店售 28 年 in business Hamburger & Deli for sale. 40K,售 4 萬 W Alabama River oaks call after 2:00pm **281-827-1419** 已經營 28 年,生意好

*泰式餐館出售 位糖城,1650 呎,地點好 位商圍內,新裝修, 生意好,有大停車場。 設備全,要價 \$100,000 已經營 6 年,因東主外遷 忍痛割讓,接手即可營業 意者請英文電: **832-646-2461**

DWok 中餐館售 3107 Blalock Rd #C Houston, TX 77080 繁華的商圍內,生意好, 大停車場,適合家庭經營 售價: \$160,000 Call: Felix Yang **713-819-0908**

*壽司吧出售 位 Kroger 超市內 249/Cypresswood 地點佳,生意佳 請英文電: **346-404-8832**

*外賣店出售 西北區堂吃餐館 位 Kroger 超市旁 人流多,地點佳, 2200 呎,生意穩。 意者歡迎看店: **832-282-1629**

冰淇淋奶茶店售 位 10 號/610 交界 商圍內有電影院, 健身房, D&B 生意穩定,現出售 聯係電話: **832-909-3333**

*日本餐館出售 New Territory/99 1400 呎,旺區商圍內 客源穩,地點好, 收入好,賺錢店。 歡迎看店。請電: **323-718-0101**

*新張中日餐館 出售。位 Katy 區, 1500 呎,房租 \$3000 (包水費+垃圾費) 生意 5 萬多, 因人手不足出讓。 **281-389-8225** ●另請全工 Driver

*日餐出售 休士頓最繁華商圍 Memorial Mall 對面, 2800 呎,生意穩定, 因東主退休出讓,發展 潛力大,請電或短訊 歡迎看店議價。請電: **646-932-9787**

*Buffet 店出售 位休士頓 45 南/1960 生意 18 萬,售 25 萬 歡迎看店議價 有意者請聯係: **512-815-8900**

*外賣餐館出售 位 Dallas 達拉斯, 生意淨收入 3 萬 7 價錢面談, 可以做工看店。請電: **682-702-0574** ●請炒鍋,前檯接電話

*壽司吧出售 位 Kroger 超市內 8 號 / 249 生意穩定,地點佳 有意者請電: **917-912-3501**

*三明治店出售 近 Galleria 辦公大樓內, 生意轉讓出售,地點好, 許多辦公大樓圍繞,附近 僅此家店,租金低廉, 生意好,一周只做五天, 售 9 萬 5。請電: Nancy **832-818-6688**

海鮮外賣堂吃店 位 1960, Kroger 超市前方, 生意 6 萬,客流量很大 接手即可營業 有意者請電: **917-568-2656**

*中餐館出售 位 New Braunfels 從 2003 年開始經營 3200 呎, 140 座位, 地點佳,生意好,新設備 要價 \$150,000, 請打電話/留言/簡訊: **210-394-9876** **210-396-3499**

中餐堂吃店售 位 45 號北,近大機場 生意穩,潛力大, 易經營,設備齊全, 歡迎看店議價 有意者請電: **832-659-7878**

餐館轉讓 中餐館生意穩定, 地點好房租便宜, 因東主搬遷外州, 現低價急售價格面議 意者聯係:非誠勿擾 **832-727-3360**

中日餐館出售 位 Katy 白人區 3000 多呎,大停車場 生意穩,設備齊全 裝修豪華,有淡酒牌 歡迎看店議價。請電: **626-236-7280**

賺錢餐館急售 1200 呎,房租 2650 包水,垃圾費, 位 45 南, Walmart Sam's Club 購物中心 旁,生意 3 萬,無外送 售 12 萬,非誠勿擾 **832-768-9889**

日本餐館出售 位 Katy 區,地點佳 1800 呎,新裝修, 設備全,因股東不和 價格面議。 有意者請電: **832-955-3425**

賺錢中餐館售 外賣堂吃中餐館 10 北,近中國城 15 分鐘 2300 呎,大停車場 生意穩,設備全 適合家庭經營 **832-620-8797** **832-552-5818**

堂吃外賣店售 西北 Cypress 白人區 距離中國城 25 分鐘 小費好,設備二年新, 因人手不足,廉讓 意者請電: **713-560-6693**

堂吃外賣店售 位西南區,2000 呎, 生意穩定,租金便宜 適合家庭經營, 歡迎看店議價。 意者請電或留言: **713-979-8049**

賺錢中餐館讓 45 北,近 Bush 大機場 生意穩定,逐步增長 因個人原因出售 有意者請電: **832-387-9968**

旺區外賣餐館 出售。3000 呎 離中國城 10 分鐘 生意穩,設備全。 意者請電: **832-829-3450**

奧斯汀川菜館轉讓 3000 呎,經營川菜和美式中餐, 生意穩定,黃金地段, 靠近 Domain 和 IBM, 人口密集,發展空間無限。 意者請電: **737-333-7881** Kevin

路州餐館租/售 含地產及餐廳設備 建築 3000 SqFt, 土地 1Acre, 40 停車位, 獨立建築物 / 備快餐道 軍隊附近 / 月收入近 8 萬 請聯係: **832-613-4007** Amy **jolinoc0104@gmail.com**

Buffet 店出售 近達拉斯, Kilgore 生意 7 萬,售 15 萬 看店議價。請電: **720-935-8088** ●另餐館請企櫃 1 名 提供住宿

中國城中餐館 出售 2000 多呎,生意穩 因東主退休 回國急售 歡迎看店面談: **832-740-3002**

賺錢中餐館售 位 610 / 290 堂吃外賣店出售 生意 4 萬 5, 僅售 10 萬。一年回本。 有意者請電: **832-776-5953**

小型堂吃外賣 餐館位 1960/290 公路 1200 呎,位置好, 生意穩,因股東不合 缺人手急售, 價格可議,歡迎看店。 電話:非誠勿擾 **832-715-0709**

奶茶飲料店
 FOR SALE

糕餅好店出售 達拉斯 Arlington 2000 呎,餅店出讓 生意穩定,設備齊全 因東主退休 平價售 8 萬,可改做餐 館或波霸奶茶。請電: **972-342-8458**

餐館設備出售
 Equipment SALE

*餐館設備出售 餐館結業,全部設備 及用具一次出清 冷凍櫃,抓碼櫃,油鍋 爐頭,大理石桌椅, 盤碗等...歡迎來電 **832-766-7141**

提供一對一服務
 豐富的月子經驗
 ●家庭式月子服務
 ●月子餐
 意者請聯絡:霞姐 **713-261-8587**

休士頓月子中心 渡假村式的湖景別墅, 舒適,寧靜,地理位置優越 步行可到 4 大超市, 24 小時專業月嫂 的細心呵護。 誠聘月嫂及做飯阿姨 **713-410-4900** 微信: **usababy333**

美好月子中心 高檔湖景別墅, 經驗母嬰護理,一流婦 科,兒科醫生及醫院, 辦理全套證件。 聘保姆/月嫂。請電/微信 **956-559-9999** **servicecenterusa**

萌娃月子中心
 月子服務
 Baby Center

德愛月子中心 德州老字號月子中心 歡迎大家來坐坐 **281-235-6313** **832-660-2228** 或微信: US3TX8 或臉書: Vivian Lin ●另聘護理人員

愛之源專業月子呵護中心
 月子服務
 Baby Center

●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣。 ●24 小時資深醫生,執業護嫂,盡心呵護您母子平安。 ●專業廚師提供南北方台式料理。 ●司機協助您完成購物,醫院,證照。 歡迎參觀或諮詢: **832-359-5666** 微信 WeChat: **Grace6953** <http://www.lovesource.weebly.com>

*愛心家園月子中心 現代豪華別墅,私家碼頭, 南北方台式料理,專業愛心月嫂,服務我 們做,價格您來定,敬請參觀指導。 微信: **aixinjiayuan2** 諮詢電話: **713-453-9584**

美南新聞

分類廣告

專頁

Free e-News

Classified AD.

Email: cla@scdaily.com

Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
微信: AD7133021553

分類廣告二維碼
AD7133021553

分類廣告二維碼
AD7133021553

家庭服務
Home Service

***誠聘月子保姆**
家住 610/59 醫學中心附近, 5月中開始, 會做月子餐, 協助帶小孩, 簡單家務, 新優! 詳情面談, 請電:
832-687-4586

***誠聘保姆**
家在 Katy, 做五休二 照顧 18 個月男寶, 簡單家務, 新優!
聯繫電話: 陳小姐
214-693-0888

糖城住家保姆
照顧一歲半女孩 做飯及簡單家務 一周工作 6 天 薪資優厚. 請電:
832-377-8011

誠徵住家阿姨
家住 Westchase (中國城北 10 分鐘, 靠 8 號) 照顧 5 個月女寶, 加簡單家務, 一周 5-6 天 四月底開始, 家裡有狗 有意者請電:
832-681-6547

長期住家保姆
Katy 區, 人口簡單 聘有愛心, 誠實 保姆 照顧 10 個月大小孩 簡單家務, 需住家. 一周工作 6 天.
832-373-8183

糖城誠聘保姆
照顧一歲幼兒 做飯及簡單家務 講國語, 會開車 新優. 意者請電:
832-278-5266

誠徵住家阿姨
位路州, 新奧爾良市 照顧 16 個月男寶 55 歲左右, 有愛心, 身體健康, 會說普通話 能長久工作為佳. 待遇優. 請電: 王女士
504-234-0986

家政助理
Housekeeper

誠聘家務助理
Briar Forest/Kirkwood 離中國城 10 分鐘, 一周工作 3 天 每天 2 小時, 做晚飯 (簡單健康清淡餐) 及簡單收拾房子, 新優. 電: **205-460-6448**

誠聘住家阿姨
位路易斯安納州 主要: 燒飯和家務 50 歲左右, 勤快乾淨, 南方阿姨優先 請電: 王女士
504-234-0986

招住家阿姨
家住 Pearland 做飯和家務, 要求: 勤勞, 認真負責, 擅長做南方菜 有身份優先. 電話:
832-558-8888

Health Care Service

看護女性老人家
能做 星期四 & 星期五 或是 星期一 & 星期二 (需過夜, 一天 \$125) 開車, 烹調, 輕微家務. 近 610 / Bellaire 請電或短訊:
425-233-9079

Health Care Service

***全天看護老人**
女性, 需有身份.
832-916-7050

300 Company Hiring
公司請人

誠聘家務助理
Briar Forest/Kirkwood 離中國城 10 分鐘, 一周工作 3 天 每天 2 小時, 做晚飯 (簡單健康清淡餐) 及簡單收拾房子, 新優. 電: **205-460-6448**

300 Company Hiring
公司請人

護士 RN/LVN
Monday to Friday 時間好, 位中國城. Please email resume: **xyz7890123@gmail.com**
281-871-0331
●另請司機

***醫生診所請人**
誠聘資料輸入員 中英文流利 \$12/時, 半工或全工均可 有意者請電或 Email:
713-858-4786
Bellaireclinic2@yahoo.com

中國城牙科診所
牙科助理, 無經驗可培訓 前檯工作人員 需中英文流利, 有無經驗均可, 公司待遇好, 工作環境幽雅, 提供每年帶薪假期及退休福利. Email 或電: **618-789-3150**
aplus9968@gmail.com

房地產開發公司
誠聘有經驗助理 中英文流利 30-50 歲 有意者請電:
281-223-9756

聘請倉庫管理
石油設備公司招有倉庫經驗全職, 會開車, 日常收發貨, 提供銷售支持. 中英流利, 認真勤勞細致, 簡歷至 **usa@gnsolidscontrol.com**
電: **713-878-0880**

石油設備公司
招聘兩名全工 倉庫管理及收發人員, 懂簡單維修及簡單英語 近 8 號和 290. 聯繫電話: Paul
713-515-9047

Logistics 公司
需要招聘一名 Office Clerk, 做文件和 Operation, 需有身份, 中英文說寫流利. 有意請發 Resume 至: **info@cplogisticsusa.com**

***食品批發公司**
誠徵司機 可開 24 呎卡車 能說國/英語 須能報稅, 近中國城. 請電:
713-988-2888

又福地板公司
位中國城, 誠聘 倉庫管理員: 簡單英文, 身體健康, 會開車. 意者請電或親臨:
832-978-6440
9630 Clarewood #B3 Houston, TX 77036

幼稚園急聘
●幼稚園老師
●中文才藝老師 有經驗, 有身份為佳
281-242-0989
832-528-0882

大理石廚櫃公司
誠聘 ●收銀員 ●倉庫人員 需中英文流利 有意者請電:
281-799-9356

牙科診所請人
前台及牙科助理 位於中國城附近, 工作環境好, 需中英文說寫流利, 懂電腦, 有責任心. 電: **713-828-3951**

聘請倉庫管理
石油設備公司招有倉庫經驗全職, 會開車, 日常收發貨, 提供銷售支持. 中英流利, 認真勤勞細致, 簡歷至 **usa@gnsolidscontrol.com**
電: **713-878-0880**

窗簾廠招工
誠招打雜安裝工 薪優 3035 Fondren Rd Houston, TX 77063
832-252-2800
281-793-1768

零售店誠聘
內勤業務銷售人員 需英文流利 ●另請送貨司機 位中國城, 新優面議 有意者請電:
832-558-8888

聘辦公室助理
中英文流利, 細心負責, 基本電腦軟件操作, 有合法工作身份, Beltway 8 & Hwy 59 area E-mail resume to: **lcchen232@gmail.com**

進出口公司
誠聘 Office Assistant (Hobby 機場附近) ●要求英文好, 有工作身份 ●熟練操作 Word, Excel 等辦公軟件. 工作認真 仔細勤奮. Email 簡歷: **jobinhouston8@yahoo.com**

櫥櫃石材公司
高薪 誠聘 銷售、安裝、送貨司機 各一名 需工卡. 意者請電:
409-877-6577
646-775-8882

律師樓請人
中英文流利 Part time 意者請 Email 或電: **lawresume2016@gmail.com**
832-231-2465

軟件公司誠聘
QA Tester 有鑽井工程軟件 測試經驗者優先. E-mail: **HR@pvisoftware.com**

糖城律師樓誠聘
初級文員 (Clerk) 會電腦, 中英雙語, 經驗不拘. 請發送履歷至: **apps.lkmp2017@gmail.com**

裝修公司請人
誠招裝修師傅 小工, 中工, 大工 \$100, \$200, \$300 大工自帶車及工具 意者請電:
346-282-0799

高薪工作
短期考證培訓 *報關師*稅務師 中國護士認證為美國護士 QuickBooks 做帳 電: 肯維培訓
832-521-1451

300 Company Hiring
公司請人

300 Company Hiring
公司請人

NOW HIRING
Directron.com Accounts Receivable Must be fluent in English Chinese is a plus Please send resume to: **hrdepartment@directron.us**

***誠聘送報員**
有駕照, 有身份, 熟悉休士頓 電話預約面試 意者請電: **281-498-4310**
微信: **AD7133021553**

***石油設備公司**
誠招會計(男性): 5 年以上工作經驗, 中英文聽說寫流利. 有身份, 待遇好, 福利好, 有醫保, 有年休假. 意者請 Email 履歷至: **yangli@jereh.com**

食品公司誠請
西南區, 誠請有經驗食品採購員 會中英和其它雙語者為優先 熟悉電腦操作 意者請 Email 簡歷, 以便安排面試 **teresa.tan@sunswholesale.com**

和樂公司
*和樂公司, 待優誠徵 ●業務專員: 通越南語尤佳, 具業務相關經驗, 知電腦操作. ●堆高機作業員: 熟手 待遇優, 享醫療保險, 有新假期 & 401K 退休計畫 工作地點: Houston, TX 請將履歷表傳真至: **201-434-2540** Email: **RECRUIT@WELLUCK.COM**

***NOW HIRING**
Must be fluent in English and computer knowledge, best if has experience. For answering phone and help with event coordination. Please email your resume to: **jennifer@scdaily.com**

***URGENT HIRING**
Wholesale company is seeking for ● Inside Sales Rep. ● Outside Sales Rep. Training will be provided. Nearby Sugar Land. Excellent benefit - health insurance + Pay vacation Please send resume to: **Contact@nasteck.com**

貿易公司因業務量增大需擴招
●辦公室文員: 要求中英文讀寫流利, 理解和溝通能力強做事認真謹慎負責. ●Bookkeeper: 需中英文讀寫流利, 細心耐性和責任心, 要求熟悉辦公軟件, 會使用 Quickbook. 以上職位要求盡快能夠上崗, 有經驗者優先, 需有合法工作身份. 簡歷至: **david@tianfuinternational.com**

誠聘送報員
有駕照, 有身份, 熟悉休士頓 電話預約面試 意者請電: **281-498-4310**
微信: **AD7133021553**

Osage Egg looking for Mechanic
地點: 愛荷華州 (Osage, IA) 供住宿, 可辦綠卡, 有機械維修經驗, 能說英文, 不限年齡, 退休可. 請 Email: **david@fourseasonsfood.com** or call David: **832-274-6045**

***公司請人**
●會計兼管理(男性). 會 Quickbook, 熟悉電腦及中英文流利 意者請 Email 履歷: **catherine@scdaily.com**

珠寶批發零售店請人
位於好運大道上的 需有責任心, 態度親切, 有耐心, 需英文交流. 有意者請電: **281-306-2115**

HIRING BILINGUAL PROFESSIONALS
International Buyer
●5+ yrs purchasing & oversea vendor management experience. ●Requires oversea business travel 25%+
AP Clerk (Part time & Full time)
●5+ yrs Accounting experience
Company provides health insurance, paid time off & a company matching retirement plan. Long-term commitment required!!
Email Resume & Pay history to: **human.resources@wallballs.net** (Please specify position applying for)

***Katy 大廠求才**
Logistics & Forklift Driver
需中英文溝通流利, 請將英文簡歷傳真至: **281-970-0109** 或 Email 至 **leo@spiretek.com**

誠聘生鮮商品助理
Perishable Merchandising Assistant
無經驗可, 須能說流利的英文與中文, 合法身份, 電腦文書作業熟練. 善用 Micorsoft Office Excel 工作地址: **1005 Blalock Rd, Houston TX 77055** 可直接面談或投遞履歷至: **lawrencem@tawa.com**

Office Assistant
An innovative E-commerce and trading company now needs office assistants, several positions open, Full time or part time, fluent in English and MS office. Experience preferred. Good working Environment and benefit. Email Resume to: **protechsales001@gmail.com**

Galleria Immigration law firm
is looking for **Mandarin speaking legal assistant**, experience not required. College level. Must possess strong English and computer skills. Send resume to **careers@quanlaw.com**

誠聘 有身份 生產線員工
起薪點 \$8.50/小時, 有其他福利, 如有特別技能另議. 要求: ●按時上班, 工作態度良好. ●有經驗者優先. 公司提供專車在中國城接送上下班. **281-841-6878** (星期一至星期五 8am-4:30pm 打電話時間)

***休斯頓進出口公司招聘專才**
1) 物業管理: 大學畢業, 財務及會計優先. 有管理, 維修商業, 及私人物業經驗. 能處理相關文書, 如租約, 產權, 保險, 及各種認證, 牌照 等. 能獨立出差.
2) 法務部助理: 大學或以上學歷, 主修英語為佳. 有兩年以上工作經驗, 能獨立作業.
3) 助理人事經理: 大學本科或以上學歷, 有人事管理經驗, 認識美國勞工法及稅例, 協助招聘考勤, 入職培訓, 薪資預算及員工福利
4) 會計行政助理: 大學本科或以上學歷, 處理帳戶支付, 財務報告, 及其他行政工作.
以上職位皆需中英文說寫流利, 兼備人際交往能力. 公司提供進升機會, 簡歷上請標明職位. 意者請 Email 履歷至: **ambi.recruit10820@gmail.com**

A leading international company
in West Houston is rapidly expanding. We are currently seeking new talent to join our team.
Product Engineer/ Project Coordinator
●Provide technical industrial sales support to OEM customers
●1-3 years Experiences in the industrial related products.
●Must be self-starter with excellent time management skills.
●With good planning, Coordination, communication & problem solving skill.
●B.S. Degree (Business/Industrial Engineering background preferred)
●Bilingual preferred, able to read/write in English and Chinese.
If you are looking for your next professional challenge, please send a cover letter and resume to: **lwang@telcountercon.com**

***徵採購專員 / 會計人才**
●採購專員 International Buyer: *Require oversea travel * 15+ yrs working & 5+ yrs purchasing experience
●Accounts Payable Clerk (Part Time OR Full Time): * 5+ yrs Accounting experience 待遇優/Bonus/Health insurance/Retirement plan. Email resume and pay history to: **jobads301@gmail.com**

美南新聞高地國際健康集團
位於休斯頓醫學中心核心區域. 秉承創新醫療體驗, 服務世界華人的初衷, 協同休斯頓醫學中心世界級的頂級醫療機構, 創建健康醫療平台. 旨在以先進的遠程醫療科技連接平台各專科領域的頂尖醫生, 為患者提供基於互聯網的中美聯合門診, 代孕, 癌症治療等醫療服務. 集團的長遠發展目標將是建立無國界的健康交流平台. 我們現在需要招聘以下人員:
1) 家庭醫生或者內科醫生: 歡迎全職半職參與, 已經有經營私人家庭診所經歷的優先考慮. 要求合作者提供簡歷, 有效德州行醫執照, 並無聯邦 DEA 以及醫療事故記錄.
2) 一名前台兼代孕服務助理: 歡迎全職半職參與; 要求中英文流利, 可以熟練完成中翻英英翻中; 熟悉電腦文件處理, 包括宣傳頁設計等; 有做賬經驗以及有醫學背景尤其是生殖醫學背景的優先考慮. 申請人必須有合法美國工作身份. 工作時間要求 8:00-5:00, 週一至週五, 週六 9-2 點, 薪資面議.
3) 一名醫療助理: 中英文雙語流暢. 歡迎全職半職參與; 申請人必須有合法美國工作身份. 薪資面議. 請申請人提供簡歷. 期待您的加盟! 電話: **713-261-0991** Jana Wang **SNGGOTIT@gmail.com**.

珠寶批發零售店請人
位於好運大道上的 需有責任心, 態度親切, 有耐心, 需英文交流. 有意者請電: **281-306-2115**

誠聘 有身份 生產線員工
起薪點 \$8.50/小時, 有其他福利, 如有特別技能另議. 要求: ●按時上班, 工作態度良好. ●有經驗者優先. 公司提供專車在中國城接送上下班. **281-841-6878** (星期一至星期五 8am-4:30pm 打電話時間)

***Earn Money 賺錢 \$\$\$ 機會**
你想知道有多少亞裔社區人士在網上賺錢 John Chow 如何用手提電腦, 在網上每月賺超過 \$40,000 以上的收入. 請連結網站 **https://mobe.com/limitless/?aff_id=1653039** 或 Email: **matthew@mktristrasolutions.com**

請掃二維碼 關注 美南新聞 分類廣告

分類廣告二維碼
AD7133021553

Opportunity

Opportunity

美南新聞刊登 注意事項

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字, 英文字母及數字二字為中文小字一字, 空格標點符號均需計算。
- ※English title: 12 letter ※English content: 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供, 本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議, 本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告, 需提供身份證件及當事人簽字負責, 本報概不負責。
- 廣告刊出如有錯誤, 請於二日內前來更正, 如係本報排版錯誤, 將予以免費補刊, 但以二天為限。
- 分類廣告請預付廣告費, 如中途停刊者, 恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者, 廣告均不得改稿, 若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費, 如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊, 請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/ CVV 號/ZIP code Address 號, 其訂稿如有錯誤由客戶自行負責, 恕不補登。
- 截稿時間: 星期一至五 3:00pm / 星期六 11:00am 截稿或之前訂稿, 其稿將在第二天刊登。

500 店面, 辦公室 鋪位, 各種生意 出租或出售

Business Opportunity

***洗衣店出售**

Mustang Cleaner, 位繁忙 HEB 商區內, 大停車場, 生意好, 售價 \$180,000 3460 Palmer Hwy Texas City, TX 77590 Call: Felix Yang 713-819-0908

***牙醫診所出售**

10分鐘至中國城, 地點佳, 容易經營, 設備齊全, 客源穩定 (Medicaid 及一般保險客戶), 請電: 713-805-8023

服飾店出讓

位 Bellaire/Hillcroft Fiesta 店旁, 老店 客源多, 生意穩, 含所有設備及存貨 歡迎看店 832-860-3188

店舖出租

地點好, 面向 South Post Oak Rd. 近 610/City of Bellaire 800呎 & 1200呎 意者請電: Angela 832-282-8852

穩定生意出售及敦煌旺鋪轉讓

- 中國城多年穩定零售生意出售, 年收入約6-8萬, 售價8萬, 增長空間大, 可轉讓或合作, 適合家庭經營, 新移民投資。
- 另有350呎, 新裝修旺鋪, 低價轉讓, 接手即可營業。因東主外遷, 必需出讓。意者請電: 713-918-9999

600 Real Estate 房地產租賃

房地產經紀 Realtor

***如意公寓出租**

中國城百佳超市後面 公寓1房1廳1浴出租 浴室與房間分開 方便使用, 側門靠近 惠康超市, 房租優惠 即可遷入, 請電: 281-687-5128

***旺鋪招租**

全新裝修 可以做奶茶店 有意者請電: 713-534-3233 713-772-2889

***公寓出租**

一室一廳一廚一衛, 帶烤箱的爐子、冰箱、洗衣機、烘乾機齊全, 三道安全門, 5分鐘上高速, 距中國城10分鐘, 月租\$760。短租\$850 電: 832-322-5470

***中國城 House 近中國城餘房租**

大房間分租, 金城銀行後第三條街, 附網路及家具 日租\$25, 月租\$330 限單身, 有職業者。 713-384-5102

一間好房出租\$350 包水電, 上網, 洗乾衣 **有專人打掃房子** 環境良好, 安靜, 乾淨 832-618-0018 832-868-1090

***如意公寓出租**

中國城中心, 1房/2房 專業管理公司, 舉步直達商場, 超市, 銀行, 2號公車直通醫療中心, 有不同款式可供選擇 電: 713-981-0137

7年新56單位公寓出售 (座落4.064畝地上)

Mittlestedt Champions Apartments 14827 Mittlestedt Campions Drive, Houston, TX 77069 Greenbriar Real Estate Services (Rich Norris) Rsn52@hotmail.com Call: 713-805-3178

Gross Income \$910,000 Minus 5% \$864,000 Minus Expenses \$305,010 NOI 淨收入 \$559,490 CapRate 回報率 6.7%, 出租率 95%-100%

中國城 全新建造 "聯合賓館" 出租

6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路, 富國銀行後100呎) Tel & Text: 832-488-8399 微信: villacorporate

- 位於中國城中心
- 兩臥室+會客廳+廚房+衛浴+中央空調
- 包水電, WiFi, 家具, 代收信件, 日租月租皆可。
- 為商務, 移民, 醫療, 待產, 探親, 旅遊最佳選擇。
- 接受支付寶/微信支付 ●可以微信訂房

福地廉售

Dairy Ashford/Forest Park 低於市價, 投資機會 3個位置, 黃金地段 高地基, 可豎碑, 以上含永久地契, 永久護理 281-277-5980 朱

吉屋出售

Home FOR SALE 走路5分鐘到敦煌 金城和美南銀行後面 3房2衛浴 2008呎 屋況極佳, 高級廚房, 售價\$229,000 832-876-8678

中國城民宿

位 Bellaire/Gessner 獨立屋, 旅館式經營 套房及多間單房 家具水電上網全包 日租, 周租月租有優惠 意者請電或短訊: 832-552-2898

中國城公寓出租

漢明頓公寓最大最好房型 1室2廳, 南北通透, 地磚地板, 乾淨明亮, 帶簡單家具, 拾包入住, 廚房帶窗 大理石台面, 配有中式抽油煙機, 門前有車位, 832-425-3508 832-566-5265

好房分租

2房, 傢俱齊全 有網路, 可炊 位美南新聞後面 意者請電或留言: 713-376-8238 (屋主有抽煙)

雅房, 店面分租

- 糖城旺區, 適做按摩, 美容, 可按日/月/時租
- 糖城環境優雅安全 5分鐘到大華超市 傢俱齊全, 電腦高速上網, Clement 高中學區, 832-287-8233

ITC 多間高雅辦公室租

環境高雅, 安全, 安靜, 包水電, 免費高速光纖上網, 辦公傢具, 近中國城5分鐘。 有大停車場。共多間辦公室出租, \$450起 (#212, #213, #215) 832-438-6666 David 吳 中文 281-498-4310 Jennifer 英文

六福公寓出租: 713-667-8276

地址: 5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081 近醫療中心, 門口有巴士, 近 59 和 610 高速。進出有電動鐵門, 免費固定車位, 環境安靜, 乾淨, 價格廉, 單位有限。請速聯系。 學校區: (小學): Condit (初中): Pin Oak, Pershing (高中): Bellaire High School

休士頓民宿 Houston Hostel USA

中國城惠康前, 百利大道上, 獨立屋, 旅館式套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱), 無限上網, 傢俱水電包, 拾包入住, 免簽長約, 月租特優: 1房/1廳/1浴, 獨立進出。 最少1個月起。Line/微信: houstontours 832-640-3888 Ruby 陳碧如

高檔辦公樓出租

原AT&T七層大樓, 全已裝修, 1000-50000呎, \$0.9/SF/月, 內設14000呎西醫診所, 適各種公司, 業務, 醫療, 保險, 培訓機構, 廠家批發 地址: 5252 Hollister 832-788-1555

美南新聞 美南新聞

餐館設備出售

餐館結業, 全部設備及用具一次出清 冷凍櫃, 抓碼櫃, 油鍋, 爐頭, 大理石桌椅, 盤碗等... 歡迎來電 832-766-7141

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

搶先看 手機: 請點左上角"三條橫槓", 電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告" 最後點選右圖 即可閱覽7大版分類廣告

專業砍樹

華人經營, 專業砍樹, 修理樹枝, 挖樹根, 種竹, 栽花, 種樹, 鋪草皮, 修建帶克, 籬笆, 建水泥小路 鋪地磚, 清理水櫃, 清垃圾, 搬家及一切雜活。 *全市最低價40元起* 832-969-5083 李

房屋檢驗

Inspection

奇妙專業驗屋

德州認可專業驗屋牌照 能操粵/國/英, 報告詳盡附圖解, 助你購屋決策, 收費合理。 請電梅先生或電郵: 832-282-5810 ahi_tx@yahoo.com

700 Remodeling 修理業務

700 Remodeling 修理業務

美南油漆裝修

專業內外各種油漆, 大小裝修, 水淹壞一切服務, 消毒, 地毯, 地板, 磁磚, 牆壁, 水管, 打碎機 堵塞, 水龍頭, 洗盆, 馬桶 各種需要服務, 價格合理, 質量保證。 832-417-9937

世紀裝修

房屋內外油漆, 地板磁磚, 衛生間, 廚房改造, 廚櫃安裝, 價格合理, 質量保證。 832-640-2158 832-285-7888

誠實裝修

內外油漆, 屋頂補漏 廚浴改造, 地板磁磚 水電木工, 籬笆水櫃 多年經驗, 價格合理 歡迎來電: 陳師傅 832-866-2876 ●精修空調冷暖氣

誠意裝璜公司

承接各種商業裝修, 櫥櫃 大理石安裝, 整棟房子 翻新, 廚房浴室翻新, 室內外油漆, 鋪地磚樓梯, 水電泥, 做籬笆, 小修小補 281-787-1283 832-898-8832 ●另請裝修工人

廣東和記裝修

大小工程, 油漆隔間, 泥水木工, 地板門窗, 天面地台, 廚房浴室, 水電修理, 通坑渠, 免費估價, 價廉保質。 832-909-3658 粵 832-909-3686 國

蘇揚建築裝璜

價格公道, 質量保證 房屋, 廚房, 衛生間裝修 地板, 磁磚, 大理石面安裝 電氣, 鐵柵欄安裝維修 車庫門, 自動門安裝維修 水電, 空調, 安裝維修 832-607-7861 張 ●誠請裝修工人

頂好裝修

餐館翻新, 維修 磁磚, 木地板, 油漆, 衛生間改造, 紗窗。 廚房大理石檯面 20年經驗, 質量保證 請電: 林先生 713-562-5309

標準裝修

政府註冊#0802062823 Home Depot 授權 地板裝修承包商, 價格合理, 做工精良, 質量保證。另外擅長室內外油漆及其它房屋修繕 713-858-7638 楊

富貴裝修

室內外油漆, 廚房, 衛生間裝修 鋪地磚, 地板, 紗窗, 紗門 大理石, 檯面安裝 20多年專業裝修經驗。 832-992-3598 滕師傅

永發裝修公司

承接: 商業住宅 室內外各種餐館工程, 精通土木, 水電, 油漆等。 價格公道, 經驗豐富 請電: 發達 646-713-4928 917-832-3732

恒豐裝修公司

台灣專業, 政府註冊, 承接: 舊屋翻新, 水櫃, 籬笆, 涼棚, 屋頂翻新, 補漏, 廚櫃 安裝, 木工隔間, 磁磚, 實木 樓梯, 木地板, 廚浴改建, 內外油漆, 屋內外全部工程 832-366-7510 洪(國台)

最便宜裝璜公司

公司住家 內外油漆 房屋翻新 房頂補漏 水電維修 更新浴間 地磚理石 地毯地板 價錢便宜, 質量保證 281-323-0818 Tony

山東裝修

內外油漆 地板地磚 庭園灑水 庭園美化 籬笆涼棚 房屋維修 隔熱紗窗 浴室更新 品質保證 信譽至上 832-398-8321

吳氏專業裝修

執照# LI 0019006 庭園灑水, 庭園設計, 籬笆 內外油漆翻新, 涼棚涼檯 洗衣機, 乾衣機, 洗碗機, 水龍頭, 地板, 地磚, 廁所, 更新, 水務維修, 電路修換。 832-818-3185 國粵語

信捷裝修

承接: 室內外房屋 大小裝修、維修, 價格優惠(國/粵語) 請電: 陳先生 832-657-9415

承建及裝修

商場, 店舖, 餐館, 住宅: 代客繪圖, 申請施工執照 油漆, 屋頂, 籬笆, 地板, 磁磚, 地毯, 水電, 冷暖氣 大小工程, 防盜門窗, 鐵柵 通國粵英越語: 陳先生 281-236-2846(手機)

滿意裝修公司

一溜木工技術 和20多年經驗, 政府執照, 200萬保險, 一年的質量保證。 承接: 餐館/商業/住宅 各種工程。 質量, 價錢和 時間, 讓您滿意。 電話: 713-298-4966

日興裝修

公司, 住宅: 地板, 地磚 內外油漆, 廚浴改建 大理石檯面, 大小工程 價格合理, 質量保證 ~ 免費估價 ~ 請電: 司徒先生 832-605-1307

700 Remodeling 修理業務

德躍建築裝修

政府註冊, 百萬保險。 專業承接: 商業/住宅。 Insulation & Drywall & Texture, 地板地磚, 理石櫥櫃, 廚浴更新, 內外油漆, 高壓清洗。 美國20年口碑及經驗 土木工程師。 請電廖船長: 832-875-1568 微信: yueqingliao ●「高新」聘請有經驗裝修師傅。

福音裝修公司

舊房翻新, 水泥車道, 百萬保險。 專業安裝團隊。 水電執照。 屋頂瓦片 Siding, 籬笆, 廚房, 衛生間, 水泥車道改造。 商業 & 住宅。 免費估價, 隨叫隨到。 電話: 832-923-1979 于先生 346-282-0799 黃先生

****百家裝修公司****

政府註冊, 裝修上百家餐館, 百萬保險, 25年經驗, 一條龍服務, 商業住宅, 大小工程, Buffet 檯, 酒吧檯, 水電, 理石檯面, 浴室翻新, 油漆, 餐館翻新, 地磚, 地板, 廚房, 衛生間建造, 保修三年。 電話/微信 281-818-3505 鄭師傅

福州裝修公司

政府註冊。 一條龍服務 承接住宅/新舊餐館: 精細木工, 磁磚, 布菲台, 酒吧台, 水電, 油漆, 廚浴改建。 大小工程, 質量保證, 20年裝修經驗。 713-382-6434 832-748-1359 老江 (國, 福州) ●另請磁磚裝修工人

實惠工程公司

專精商場, 廠房等需政府許可之建築, 擁有水工, 電工, 冷氣, 結構等高质量技工 州政府執照, 百萬保險, 價格合理, 質量保證, 所有工作均有一年人工保證。 請電: 顧 832-867-1098 (另請木工)

樺葉裝修公司

Huayeh Cabinets Countertops Flooring 新店入駐休士頓, 價格優惠。 專業經銷各類建材, 櫥櫃, 地板, 理石檯面, 衛浴瓷磚, 洗浴玻璃門等, 材料與安裝一條龍, 一站式服務, 包工包料, 讓您省心, 安心, 放心。 承接大小裝修工程, 專業設計, 個性化訂制, 經驗豐富, 質量保證。 電話: 832-998-7880 12240 Murphy Road, Suite O, Stafford, TX 77477

誠信裝修

大理石、廚櫃、衛生間改建, 磁磚、地板, 內外油漆, 涼棚, 圍欄及屋頂漏雨, 工廠訂做, 塑鋼門窗, 雙層玻璃(特約) 工廠直銷, 防水地板 \$2.99/呎, 專業屋頂, 噴花, 保溫棉, 質量第一, 誠信為本, 土木建築專業, 保修二年。 ●請裝修師傅 歡迎來電: 832-630-1850 田師傅

永固裝修

(政府註冊) 百萬保險 內外油漆, 隔間改造, 衛浴廚房, 地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電, 舊房翻新, 改建擴建, ~ 經驗豐富, 信譽第一 ~ 713-553-8188 趙

美滿裝修

19年經驗, 專精商業住宅 理石廚櫃, 地板, 磁磚, 浴室改建, 內外油漆, 門窗, 水電, 涼棚, 圍欄及屋頂翻新。 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588 張 ●另請工人

時代裝修

~~~ 20年各種裝修工作經驗 ~~~ 承接: 餐館/住宅/各種工程 精通安裝廚櫃, 大理石, 木地板, 磁磚, 翻新浴室, 油漆, 水電維修, 各種室外維護。 免費估價, 如有工程質量問題, 全程維護。 請電: 281-827-7773 連師傅 ●另請裝修師傅

**\*專業水泥車道**

Park Lot, 前後院加建水泥, 新建圍欄及維修。 多年經驗, 價格公道, 質量保證 請電: 容師傅 832-212-8893

**飛魚建築裝修公司 FY Construction Inc**

承接大小商業和家庭裝修建築工程。 專精需要政府檢驗的按摩店, 廠房, 商場的建築維修 承運水泥路面, 停車場等水泥工程。 有保險水電執照, 講中文英文。 改正建築物違規 Correct building code violation 在院子內建遮陽篷 Build Patio Cover 請電: 於先生 630-408-2201

**700 Remodeling 修理業務**

**鑽石磁磚**

專業銷售磁磚材料, 款式多, 價格平, 特價推銷, 配有安裝服務。 免費估價, 質量保證。 電話: 832-940-1987 10100 Clay Rd. #F TX77080

**專業櫥櫃大理石**

\*多年經驗\* \*免費設計\* \*價格合理\* 意者請電: 張先生 832-382-7058

**700 Gardening 庭園美化**

**劉氏園林綠化**

種植和修剪花草樹木 前後院積水, 挖根, 擺設 圍欄, 樹木嫁接與移植 造石山, 魚池, 花架, 盆景, 溫室, 涼亭, 陽台, 修行道不平, 多年經驗。 電話: 832-670-9559 713-517-2717

**木水石電全能**

執照# LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器, 淨水器, 籬笆, 涼亭, 魚池, 地板, 磁磚, 電路, 水路, 招倒垃圾, 餘泥 及以上各種維修。 國粵 832-818-3185 吳

美南日報 全新網站 www.Today-America.com



\*\*搶先看\*\* ●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"分類廣告" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"
請參照以下方式 再點擊黃色圖片, 最後點選右圖 >>> 點選進入 看報紙版分類廣告 即可閱覽7大版分類廣告

地基修理 Foundation Repair

地基漏水小修補

屋頂, 外牆 Roofing & Siding

中國人翻新屋頂

屋頂專家/木工

房頂理賠專家

屋頂專家風災冰雹索賠專家

地毯清潔 Carpet cleaning

益明清洗地毯

700 庭園美化 Gardening

劉氏園林綠化

木水石電全能

磁磚/櫥櫃/大理石

鑽石磁磚

專業櫥櫃大理石

地板銷售安裝

敦煌地板

永興地板

地板銷售安裝

樺葉裝修公司

通排水

頂好排污

通排水

專通下水管道

上下水, 電, 服務

下水道專家

通排水

爽快水管專業

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service

Handyman

專業電工

Long's 專業修理

水電服務公司

誠信專業水電

Sam 專業維修

居家空調水電

專精各種漏水

源昌水務

德州執照高級電工

700 冷暖電氣

700 冷暖電氣

快速冷氣修理

空調安裝維修

大氣空調公司

大氣空調公司

精藝冷氣水電

金源專業維修

朋友冷暖氣

陽光冷暖維修

星際冷暖氣

誠信專業冷暖氣

陳氏專業冷氣

大連冷暖氣

專業維修保養

合家歡冷暖氣

泰山冷暖氣 - 快速服務

普樂冷暖氣

普樂冷暖氣

萬家樂冷暖氣

萬家樂冷暖氣

吉順冷暖氣公司

都市冷氣冷凍集團

700 門窗專家

700 門窗專家

車庫門控制系統

專業車庫門安裝

車房門專家

車房門專家

700 鐵工廠

誠實鐵工廠

中興鐵工廠

泰平鐵工廠

林記鐵工廠

700 鐵工廠

范氏鐵工廠

700 鐵工廠

CLASSY 殺蟲專家

特優殺蟲公司

各種維修服務

各種維修服務

各種維修服務

各種維修服務

700 電視

\*高清直播電視

SECURITY NOTICE

監控、音響系統

監控安裝

監控系統安裝

牙齒保健

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字, 英文字母及數字二字為中文小字一字, 空格標點符號均需計算.
●廣告內容均由委刊者提供, 本報一概不負責任.
●廣告涉有爭議, 本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利.
●涉及法律責任廣告, 需提供身份證件及當事人簽字負責, 本報概不負責.
●廣告刊出如有錯誤, 請於二日內前來更正, 如係本報排版錯誤, 將予以免費補刊, 但以二天為限.
●分類廣告請預付廣告費, 如中途停刊者, 恕不退還費用.
●刊登一個月以下者, 廣告均不得改稿, 若需改稿每次酌收費用5元.
●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費, 如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊, 請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/ CVV 號/ZIP code Address 號, 其訂稿如有錯誤由客戶自行負責, 恕不補登.
●截稿時間: 星期一至五 2:30pm / 星期六 10:00am
●截稿或之前訂稿, 其稿將在第二天刊登.

**FOR SALE**



**汽車買賣**  
Car for sale

**專收購舊車壞車**  
舊、壞車  
動或不動  
一律高價收購  
中英粵越。電話:  
**713-482-9267**

**FOR SALE**



**汽車買賣**  
Car for sale

**上門現金收購買賣二手車**  
●現金收購舊車、碰撞車  
高於Trade in 20%  
●另有大量二手車轉讓  
網址: [westsidemotors2.com](http://westsidemotors2.com)  
請電: **646-633-0149**

**800 汽車**  
保養修理  
**Auto Repair**



**李氏修車行/汽車買賣**  
換機油\$18.99 年檢\$25 "銀金部"多有折扣  
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路  
鍍金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.  
Lee Enterprises Complete Auto Repair  
11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 /Kirkwood  
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134  
6天營業 週一至週六: 9點~6點

**鋼琴調音**  
Piano Tunings  
Buy/Sell/Repairs



**暑期鋼琴招生**  
和韻琴行,位於糖城  
美國音樂碩士畢業  
經驗豐富。  
5/31 前報名,  
2節課免費。請電:  
**813-562-9398**

**牙齒保健**  
Dental Service



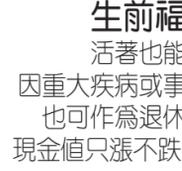
**牙齒保健**  
修牙, 補牙, 洗牙  
832-231-8653  
牙齒保健,價格合理  
預約電: Steven 盧  
國/粵/越

**保險服務**  
Insurance Service



**生前福利壽保**  
活著也能獲得理賠  
因重大疾病或事故,可提前理賠  
也可作為退休金,終生拿錢  
現金值只漲不跌,8-10年翻一翻  
**832-274-7897**

**翻譯 & 口譯**  
提供文件翻譯,口譯,  
保險理賠,協助買賣車  
留學申請,獎學金,  
表格填寫等翻譯服務  
徐小姐 電話/微信:  
**832-570-0202**



**Opportunity**



**\*Earn Money 賺錢\$\$\$機會**  
你想知道有多少亞裔社區人士在網上賺錢  
John Chow 如何用手提電腦,在網上每月  
賺超過\$40,000以上的收入.請連結網站  
[https://mobe.com/limitless/?aff\\_id=1653039](https://mobe.com/limitless/?aff_id=1653039)  
或Email: [matthew@mktristarsolutions.com](mailto:matthew@mktristarsolutions.com)

**分類廣告二維碼**  
AD7133021553



刊登分類廣告  
**美南日報**  
Southern Chinese Daily News  
**Nicole Chiu**  
Tel: 281-498-4310  
Fax: 832-399-1355  
Email: [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com)  
1122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072



**翻譯 & 口譯**  
提供文件翻譯,口譯,  
保險理賠,協助買賣車  
留學申請,獎學金,  
表格填寫等翻譯服務  
徐小姐 電話/微信:  
**832-570-0202**



**專治痛症**

**大慧除痛**  
交通,工作,運動,意外受傷,  
失眠頭疼,頸痛腰痛,背疼,  
椎間盤突出,坐骨神經痛,五十肩,  
手腳麻,腫痛等一切痛症,  
無效不收費。由經驗豐富中醫師主持  
**832-908-6295**

**1000 Massage Service**  
按摩服務



**1000 Massage Service**  
按摩服務



**1000 Massage Service**  
按摩服務



**\*\*\* 優質服務 至尊享受 \*\*\***  
高雅舒適的環境,經驗按摩師提供大力  
指壓,推油,跪背,刮痧,拔罐等服務。  
大大緩解生活工作帶來的壓力,  
給您的身體衝衝電。  
預約: **832-966-6868**  
●另請年輕女按摩師,提供食宿

**\*\*心悅\*\***  
溫馨舒適  
柔情按摩  
新人新張  
特價 \$40  
**346-317-6642**

**\*\*心如意\*\***  
新人新店  
莞式服務  
中國城  
**346-283-5899**

**\*心悅\***  
合理的價格  
享受的舒適  
**832-359-6141**

**云水遙**  
新人連綿,年青漂亮  
活潑可愛,熱情周到  
耐心服務,君莫失緣  
中國城, TX 77036  
**832-217-4643**

**女生宿舍**  
新店新人,美女如雲  
任君挑選,  
價格合理,服務一流,  
休士頓中國城 77036  
**713-459-5895**

**新店新人新管理**  
經驗,年輕,漂亮的女  
按摩師,熱石,熱毛巾  
環境乾淨漂亮,  
黃金廣場內  
9968 Bellaire#250 B  
**832-296-0818**

**高級 SPA**  
漂亮氣質東方美女  
早9點-晚12點  
休士頓中國城  
歡迎電話預約:  
**832-988-7118**

**性感洋妞**  
36 D 大波  
各國美女  
早上 10:30-凌晨 1 點  
**281-639-0654**

**1000 HIRING for Massage**  
按摩請人



**\*高級正規床腳店,薪優急聘**  
位 Memorial 高檔區,離中國城 15 分鐘  
生意興隆,月入豐厚 **\$5000 以上**  
急徵女按摩師, (50 歲以下). 上班時間  
早 10 點到晚 8 點. 可報稅, 自駕車. 色免  
意者請電: **713-468-3799**  
●另請長期周末女 Part time

**大型高檔床腳按摩店月保 \$6000**  
德州休士頓大型按摩連鎖超忙!!  
誠請吃苦耐勞,手法熟練的女按摩員,  
需少許英文,新移民大歡迎。  
真的正規店難找,賺錢的正規店更難找!!  
免費培訓按摩執照\*色情絕對免問  
**713-474-5824 713-503-1683**

刊登分類廣告  
**美南日報**  
Southern Chinese Daily News  
**Nicole Chiu**  
Tel: 281-498-4310  
Fax: 832-399-1355  
Email: [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com)  
1122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072



**1000 HIRING for Massage**  
按摩請人



**1000 HIRING for Massage**  
按摩請人



**1000 HIRING for Massage**  
按摩請人



**\*高檔按摩店**  
位休士頓  
白人好區床店  
誠請有執照女按摩師  
做工認真,手法好,  
形像佳. 有意者請電:  
**281-798-1918**

**\*聘女按摩師**  
高檔白人區  
多年老店,生意穩  
大費高,小費好,  
誠聘有經驗手法好  
的女按摩師. 請電:  
**832-777-1109**

**\*按摩店請人**  
休士頓白人好區床店  
誠請有執照女按摩師  
一名 (全工或周末工)  
45 歲以下,一年以上  
經驗,做工認真,手法好  
形像佳,月入 6000 以上  
電: **832-488-9742**

**\*誠聘女按摩師**  
休士頓北白人區  
正規床腳店,客人好,  
生意穩,誠聘女按摩師,  
要求少許英文,能報稅,  
年齡 50 歲以下,  
德州執照優先(色免)  
**713-240-4151**

**\*高檔 SPA 招聘**  
位 Westheimer 白人區  
誠聘女按摩師一名  
有德州執照優先。  
人品好,有經驗,會英文,  
年齡 45 歲以下。  
一週可上 5-6 天班。電:  
**832-833-0551**

**Katy 正規按摩店**  
招男女按摩師(20-40)  
要求形像佳,做工認真  
有責任心,有身份,  
大費高,小費好,  
生意穩定,有執照優先。  
意者請電:  
**832-518-9909**

**\*按摩店急招**  
位繁華白人區,誠請  
有執照女按摩師  
大費高,小費好  
提供住宿。  
有意者請電:  
**832-398-5977**

**純泰式按摩店**  
新張純泰式按摩店  
位 Woodlands 區  
誠聘有執照按摩師  
高檔老美區,小費好。  
**936-703-0039**  
●另出租腳底按摩房  
●另徵足底按摩師

**按摩店請人**  
離中國城 25 分鐘  
老美區,客源穩,誠請  
50 歲以下女按摩師  
有工卡,可報稅,  
有執照者優先. 可住宿。  
**832-417-5666**

**\*腳店招人**  
近糖城,要求不吸煙  
乾淨,能做大力,  
能報稅的男按摩師  
月入 \$3500  
有意者請電:  
**832-278-9759**

**招聘及轉讓**  
正規按摩店位大機場北  
招聘女按摩師,要求  
45 歲以下,基本英文,  
大費高,五五分帳,有執  
照者優先,全工半工  
另有多年老店廉價轉讓  
**346-276-0762**

**高檔按摩店**  
位白人區按摩店  
新優,請女按摩師  
環境好,客源穩,  
提供住宿  
大費高,小費好。  
**713-820-3818**

**按摩及指甲店**  
位高檔白人(富人區)  
安全及環境好  
大費高,小費好。  
誠聘有執照,少許英文  
的女按摩師(有翻譯)。  
●另請美甲師。請電:  
**713-518-3263**

**聘女執照按摩師**  
位 249&1960·純床店,  
要求正規專業按摩,  
日工 4-6 客,  
待遇:提成\$30/小時,  
電: **713-517-4177**  
●另有按摩店出售  
長期有效,可保留可轉讓

**Galleria 美甲店**  
●招做手做腳美甲師,  
全職半職,薪資面議。  
●另招收學員。  
意者請聯系: Jessica  
**516-554-6639**  
微信: [jessicali0620](https://www.wechat.com/p/jessicali0620)

**按摩店請人**  
誠請男女按摩師  
新優+小費好  
11210 Bellaire #117  
意者請英文/中文電:  
**281-575-6500** 英  
**832-670-4769** 中

**誠請按摩師**  
多年老店,好區,  
客人素質好,小費高,  
誠招女按摩師,  
需有執照. 意者請電:  
**281-857-3198**

**高檔按摩店新優**  
在 Memorial 附近,  
環境優美,白人區,  
生意好!誠邀有德州  
執照,有經驗,手法好,  
長相甜美的女按摩師  
大費高,小費好. 電話:  
**832-660-6598**

**誠招女按摩師**  
形像佳,做工認真,  
月入 \$5000+  
(色免談)  
休士頓中國城可接送  
意者請電:  
**626-560-6315**

**按摩店請人**  
誠請 Full time  
有執照女按摩師,  
近 Nasa, Clear Lake  
白人區,小費高,  
生意穩定. 意者請電:  
**832-993-5759**

**按摩店請人**  
誠請男女按摩師  
有保底  
45 歲以下,有身份,  
可報稅(色免). 請電:  
**832-805-4110**

**聘執照按摩師**  
位休士頓西北區  
290 富人區床店  
2 人工,客源穩,  
收入豐,日結。  
絕對色免. 請電:  
**281-716-2866**

**休士頓市中心**  
有照, 客人素質好  
誠請有經驗,有執照  
的女按摩師  
有意者請電:  
**985-790-0900**

**按摩店請人**  
月入 \$5000-\$8000  
有氣質為佳  
有意者請電:  
**346-282-0799**

刊登分類廣告  
**美南日報**  
Southern Chinese Daily News  
**Nicole Chiu**  
Tel: 281-498-4310  
Fax: 832-399-1355  
Email: [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com)  
1122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072



**按摩店/美容院**  
出租或出售或合作  
For Sale  
Massage Store  
SPA /Salon



**\*床腳店轉讓**  
位聖安東尼奧, 1600 呎  
有 7 間房, 4 床, 2 腳  
1 Table Shower,  
另有 2 個衛生間,  
1 休息室, 裝修高檔  
地理位置佳, 近駐軍基地  
**949-228-3808**

**\*按摩好店出售**  
1286 呎, 4 床 3 腳, 餐  
證件齊全, 客源穩, 接手  
賺錢, 轉手費 \$15000.  
信用好者請電:  
**832-829-2809**  
非誠勿擾, 歡迎看店,  
9404 W. Sam Houston Pkwy, E  
Houston, TX 77099

**正規按摩店售**  
離中國城 18 分鐘  
位 6 號公路繁忙地段,  
位置醒目, 4 床 6 腳,  
洗衣, 烘乾, 監控齊全,  
房租 \$2100/月, 包水, 管  
理費, 垃圾費, 客源穩定,  
接手賺錢, 回國轉讓。  
**626-248-0561**

**按摩店轉讓**  
位 59 邊, 近中國城  
1100 呎, 2 個按摩房  
1 個 Table Shower  
1 休息室, 1 廚房  
房租低廉, 因東主去  
外州低價轉讓。  
**713-367-9044**

**按摩旺店轉讓**  
近中國城, 1100 呎,  
交通便利, 租金低,  
乾淨溫馨, 好經營, 客源好,  
小費高, 無不良記錄。  
手續齊全, 最適合女士或  
夫妻打理, 接手就賺錢,  
電: **281-616-2024**

**按摩店出售**  
休士頓 3 年老店  
無不良記錄  
生意穩定, 設備齊全  
詳情請電:  
**832-835-1118**

**按摩店出售**  
位 Baytown  
多年老店  
有 2 個封閉房間  
5 張腳沙發  
生意穩定. 請電:  
**469-347-1513**

**按摩店轉讓**  
德州 3 年老店, 地段好,  
無競爭, 生意穩定  
客人小費好, 房租便宜,  
輕鬆賺錢, 無壓力,  
因遷居外州, 忍痛賣店  
需德州執照. 請電:  
**718-866-6829**

**美容美髮**  
Salon Service



**中國城名髮髮廊**  
誠聘和招租  
●有執照的美髮師和  
有經驗的助理  
全職或半職可, 分成高。  
●有剪髮椅位置出租  
歡迎加盟, 第一次免費  
**713-885-5775**

**Massage School**  
按摩學校  
招生中  
1000



**Phoenix School of Massage**  
●學校提供優秀學生 "全額獎學金"  
申請者: 需會中英文  
●結業證書終身有效, 可於全美 46 各州  
成為有合格牌照的按摩師。  
●學校現提供優秀學生辦公室兼職工作  
詳情請電: **832-800-8436** 譚老師

**按摩執照更新**  
州政府批准常年開辦  
按摩執照更新班。  
並提供開店諮詢,  
代理申請個人, 公司  
執照和經營許可證。  
**832-985-1188**  
王老師

**專精按摩執照**  
個人, 開店: 申請, 補發,  
更新. 繪制/設計店面平  
面圖. 協助處理德州執照  
發放局或市政府開始的  
違規通知. 聯邦認證  
考試補習班, 執照更新證  
足療學習證. 陳老師  
**832-713-0806**

**HFE 正規專業按摩學校招生**  
中文/英文: **713-528-2097**  
地址: **4141 Southwest Fwy #510**  
Houston, TX 77027  
500 小時按摩課程培訓 (MS0098),  
中英文授課  
報名請從速, 名額有限  
● 5/2018 開新班  
(白班) 9am-2 pm  
(晚班) 5pm-10pm  
● 按摩執照更新班.



**FMS(永泉)德州正規按摩學校**  
招生  
500 小時按摩課程培訓 (MS1002),  
中英文授課  
● 3/30/2018 開新班(白班),  
3 個月內畢業。  
● 學費特優, 輔助聯邦考試, 免費接機。  
● 按摩執照更新班, 每週日 10am~4pm  
諮詢電話: **713-771-5399**  
地址及 網址如下:  
**6105 Corporate, Houston, TX 77036**  
[www.FountainMassageSchool.org](http://www.FountainMassageSchool.org)

**Phoenix School of Massage**  
●德州老字號按摩學校, 辦學許可證號 MS0008  
●美國人創辦經營, 在休士頓開設有二個校區。  
●正規教學已達 31 年之久, 校長親自授課。  
●可在德州執照局網頁輸入辦學許可證查詢  
學校記錄, 本校無任何違規不良記錄。  
●學員一次付出, 取得的小時證書終身有效, 可  
用於申請全美 46 州按摩師執照, 無後顧之憂。  
●新開班: 4/16/2018 (白班和晚班)  
常年招生, 報名請預約. (提前報名有優惠)  
**832-800-8436 713-781-0140** 譚老師  
微信: [DreamGirl\\_9311](https://www.wechat.com/p/DreamGirl_9311)  
網址: [www.themessageschool.com](http://www.themessageschool.com)



**按摩, 跌打針灸研習所**  
十多年按摩培訓老師, 跌打中醫針灸碩士(美國)  
協辦申請按摩師, 開店執照,  
聯邦考試, 車題練習. 按摩師執照更新班.  
按摩穴位及中醫針灸基礎傳授班  
按摩業及移民法律諮詢顧問  
**832-863-8882** 謝老師  
7001 Corporate Dr 二樓#213A (美南銀行後)

**1000 英文班招生**  
 本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美語會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可。  
 \*\*\* 協助通過公民考試及移民面試 \*\*\*  
 skype:david.b.browning / Wechat: Teresina1only  
 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧  
 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096  
 http://davidbrowning.trustab.org

**教授英文**  
 本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美語會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可。  
 \*\*\* 協助通過公民考試及移民面試 \*\*\*  
 skype:david.b.browning / Wechat: Teresina1only  
 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧  
 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096  
 http://davidbrowning.trustab.org

**鋼琴教室**  
 Piano Class

**暑期鋼琴招生**  
 和韻琴行,位於糖城美國音樂碩士畢業經驗豐富。  
 5/31 前報名, 2節課免費。請電:  
**813-562-9398**

**各種維修服務**  
 Computer Service

**弘鑫科技公司**  
 服務範圍: 個人/公司 中文系統  
 Windows Server 2012 無線網絡,打印機  
 SSD硬盤升級 數據安全,存儲  
 網站制作 電視盒子  
**346-410-0006**

**電腦,電視,手機**  
 SHAN'S COMPUTER  
 電腦、電視、手機專業維修, 20年維修經驗!  
 600 Bellaire Blvd #129 (王朝商場內#129室)  
**713-988-0160 832-790-1141**  
 出售4K超級電視盒

**培訓班招生**

**萬家培訓**  
 ● 培訓: 房地產執照; 貸款執照; 加州建築執照; 保險執照;  
 ● 設有房地產執照考試地點; ● 歡迎房地產經紀人加入;  
**832-783-0188 713-898-6818 www.vanjiagroup.com**  
 10333 Harwin Drive #375J Houston TX 77036  
 Email:ngltian@yahoo.com 微信:Dayu8327830188 萬家集團: 股票代碼VNJA;  
 ● 養老院可辦EB-5正在招商中 ● 代售多家新房子 ● 專業買賣餐廳 ● 權威房屋保險

**Gun License 申請帶槍執照**

**德州帶槍執照**  
 中國城軍火庫  
 可在全美38州攜帶全課程半天完成\$100 (外州駕照可申請) 各式槍枝買賣及換  
**9896 Bellaire #G1 (黃金廣場內)**  
**281-236-4723**

**德州手槍牌照**  
 申請合法隨身攜帶  
 20年教官經驗  
 公民或綠卡者皆可  
 買賣新舊手槍。  
 有意者請電:  
**832-858-0228**

**諮詢顧問**  
 Consultant

**葉慈律師事務所**  
 YATES CONSULTING GROUP, LLC  
 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042  
 Tel: 713-815-5011 / 832-279-7772  
 專辦: 移民法(家庭,特殊人才等)非移民(簽證延期,身份轉換,學生簽證等)  
 商業法(合同簽訂,項目投資)家庭法(協議離婚,離婚糾紛)  
 委託書,單身證明,生活經濟擔保以及各類公證等等  
 商業過戶/房屋過戶

**考試輔導**  
 Consultant

**公民入籍考試輔導班 保證通過**  
 \* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導  
 \* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過  
 \* VIP 級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制  
 \* 面試由專業律師陪同  
 歡迎電話諮詢: **713-815-5011 / 832-279-7772**  
 6918 Corporate Drive, A13, Houston, TX 77036

**800 狗狗寵物美容**  
 Pet Grooming

**好狗狗美容院**  
 ● 專業資格認證,提供全套貓、狗服務,經驗豐富,手工剪毛。  
 ● 寵物寄宿,精心照顧。  
 ● 收費合理,全天營業。  
 請電: **281-741-8859**  
 11394 Westheimer/8號 Houston, TX 77077(近中國城)

**800 狗狗寵物美容**  
 Pet Grooming

**JuJu's 寵物美容**  
 美國專業資格認證  
 手工剪毛,寵物託管\$20  
 精心照顧,收費合理  
 近 Richmond/休斯頓  
**281-818-8809 281-496-7878**  
 12624 Briar Forest

**糖城 QQpups 寵物店**  
 ● 美容: 為各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。  
 ● 寄養: 為狗狗提供一個溫馨安全的家。  
 ● 專賣: QQ 寵物店 自行培育的各種顏色的茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。  
 請電: **281-763-2198**  
 店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

請掃二維碼  
 關注微信  
**今日美南**

**取消交通罰單**  
 Defensive Driving

**安全班學校**  
 取消法院罰單,保險折扣  
 謝老師(DS#5391)  
 中文上課, \$40  
 每周二,三,四,六有班  
 周日(電話預約)  
 9:30am MT駕校內  
**6201 Corporate Dr. 832-863-8882**

**1000 駕駛學校**  
 Driving School

**MT (好運)駕校 C2287**  
 筆試路考一站試24小時內100%考取駕照,休市中城唯一一所筆試及路考集中的駕校,週一至週日都可路考,筆試\$50,路考\$75。  
 旅遊 B1B2 都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址證明。  
 ● 成人(18歲以上) 中文筆試 周二至周四,周六周日9:30am  
 ● 青少年(15-17歲) 天天開班,無須等寒假暑假。  
 十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規。  
**6201 Corporate Dr (企業路) 832-863-8882 謝老師(DE5391)**

**美南駕校**  
 中文普通話授課,保證筆試,筆試後本校可考路試,成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm, B1, B2 旅遊簽證,可考駕照  
 青少年班(15-17歲): 隨時報名上課  
 安全班,取消罰單: 每週日有班  
**7001 Corporate Dr. #203 832-277-7226 王先生**

**1000 駕駛學校**  
 Driving School

**DPS 指定 王朝駕校 路考第三考場**  
 DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練路試,在本校一天可完成筆試, 2-5天可安排好路考,不用排隊等30天。  
 筆試班: 星期二五六,考筆試,隨時報名。  
 路考班: 可安排二個工作天完成。 中學生青年班: 每月一次  
 安全班: 每月2次 4/8, 4/22 歡迎B1B2旅遊探親 Austin, Dallas 外地學員  
**9600 Bellaire #120. Houston (百利大道 王朝商場內 120室) 電話: 832-633-5555 周師傅**

**趙教練筆試班-成功駕校**  
 筆試及路試,皆用中英文授課  
 態度親和,教法新穎。  
 請洽: 趙教練  
**713-277-5790 832-859-2519**

**牙齒保健**  
 修牙, 補牙, 洗牙  
 832-231-8653  
 牙齒保健,價格合理  
 預約電: Steven 盧  
 國/粵/越

**800 搬家公司**  
 Moving Service

**聯合搬家公司**  
 公寓住家,公司搬運  
 碼頭提貨,代客送貨  
 短途專業搬運鋼琴  
 免費估價,價錢便宜  
 電: 713-783-3789 通  
 713-270-2050 國粵英  
 unitedmoving.tx@gmail.com

**Discount Movers**  
 ~廉價搬運~  
 免費估價,在休斯頓  
 已有20年搬運經驗  
 意者請英語電: Tony  
**281-879-9116 832-875-4982**

**好運來搬家**  
 公寓,住家,公司,倉庫  
 經驗豐富,包您滿意  
 免費估價,全美運輸  
 設備最齊,價格低廉  
**713-505-8089 832-367-1558**  
 通: 國/英/粵語

**= 搬家 =**  
 \$58  
 832-613-4007  
 Amy

**飛達搬家 since 1985**  
 德州本地 及 全美各地搬家  
 專精回台 及 東南亞, 每周往返  
 \*門對門服務,有倉儲可供存放  
 \*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險  
 \*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱  
**德州分公司 1-281-265-6233**  
**www.luckymoving.com**  
 760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478  
 執照: DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022  
 ● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656  
 ● 紐澤西分公司 1-732-432-4288  
 ● 台灣分公司 03-327-5533

**Tony's Fast Movers 快速搬運**  
 住家/公寓/公司/倉庫: 長短途  
 超過18年專業經驗,細心負責  
 免費估價,保證最好價格。  
 英文電: **832-289-6211**  
 長短途搬運 請電: **832-265-9258**

**四季搬家公司 (需每天運者有特惠)**  
 政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C  
 品質保證,價格便宜,32年專業經驗,免費到府估價。  
 往 Austin, Dallas, San Antonio 特價優惠。  
 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運,  
 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)  
 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467  
 或上網查詢: <http://www.allseasonsmove.com>

**西南搬家**  
 (O) 281-933-1555 I.C.C. M.C.249994  
 (F) 281-933-2953 TX.D.O.T. 44648C  
 U.S.D.O.T 461436  
 www.swmmoving.com  
 Email: mike.kuo@swmmoving.com  
 ● 公寓,住家,辦公室,倉庫搬運。  
 ● 市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱  
 包裝及自用車運送。  
 ● 政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠。

**老畢接送**  
 市內外,長短途  
 20年駕駛經驗  
 5人/7人座新車  
 ~安全,準時,誠信~  
**832-359-6607 917-582-9988 832-988-4041**

**漢升禮賓車**  
 SUV & Limo 禮賓車服務  
 逾100萬美金商業保險,  
 婚慶,生日,畢業典禮,  
 商務活動,憑此廣告享  
 有10%折扣,另招Limo  
 駕駛員,生意穩,小費好。  
**832-620-0006**

**翻譯 & 口譯**  
 提供文件翻譯,口譯,  
 保險理賠,協助買賣車  
 留學申請,獎學金,  
 表格填寫等翻譯服務  
 徐小姐 電話/微信:  
**832-570-0202**

**800 機場接送**  
 Transportation

**小陸機場接送**  
 機場碼頭,市內接送,  
 老人就醫,購物訪友,  
 跑腿服務  
**832-526-6599**  
 陸先生

**老畢接送**  
 市內外,長短途  
 20年駕駛經驗  
 5人/7人座新車  
 ~安全,準時,誠信~  
**832-359-6607 917-582-9988 832-988-4041**

**阿川接送**  
 \*民宿 \*家庭旅館\*  
 機場,碼頭,賭場,法庭  
 移民局,領事館,巴士站  
 購物訪友,小型搬家。  
 24小時恭候  
**832-966-6077**

**胖哥接送服務**  
 機場,碼頭,購物,觀光  
 有皮卡,可接送大件  
 物品。20年駕齡  
 價廉,安全,準時,親切  
**832-638-2638**

**\*接送\*住宿\***  
 機場,灰狗站,移民局,領事館,  
 接送兼翻譯,機場超低價。  
 拼車,回程車 30%折扣  
 ● 安排長短期住宿 ●  
 安排住宿,有女房,單間(無線上網,可炊)  
**832-421-6698 832-913-9286**

**800 機場接送**  
 Transportation

**休士頓翻譯接送**  
 高學歷,英語流利。  
 機場,辦事,旅遊。  
 7人座商務車  
 請電: Michael 麥克  
**678-200-7602**  
 微信: MingyaoDou

**廉價接送**  
 機場及訪友購物,  
 長短途,安全可靠,  
 服務週到,  
 收費最便宜。  
 713-773-2288  
 909-331-9296(手機)

**蜀美華人接送**  
 承接: 機場,碼頭,醫療  
 購物,AM,UT留學生,  
 用車及商務,20年駕齡,  
 百萬英里記錄,經驗豐富,  
 安全準時,重誠信,  
 多款車型,優質價廉。  
 電話 **281-919-6750**  
 微信 **12819196750**

**阿川接送**  
 \*民宿 \*家庭旅館\*  
 機場,碼頭,賭場,法庭  
 移民局,領事館,巴士站  
 購物訪友,小型搬家。  
 24小時恭候  
**832-966-6077**

**胖哥接送服務**  
 機場,碼頭,購物,觀光  
 有皮卡,可接送大件  
 物品。20年駕齡  
 價廉,安全,準時,親切  
**832-638-2638**

**北京專業交通**  
 機場,市內外接送  
 購物,訪友,旅遊  
 安全+準時+周到  
**281-787-1286** 張  
 微信: peter3809  
 QQ: 258838989  
 q3809wei@gmail.com

**老廣交通**  
 24小時服務熱線  
**713-874-4235**  
**832-282-1118**  
 安全,準時,誠信,周到。  
 機場碼頭,長/短途接送

**800 機場接送**  
 Transportation

**接送服務**  
 機場,碼頭,巴士站  
 24小時服務  
 安心+放心+準時  
 歡迎預約: 朱先生  
**713-584-9588**

**北夏接送服務**  
 機場,碼頭,一切接送  
 誠信可靠,安全準時  
 保證最低價  
 有4人7人座服務  
**832-382-5645**

**老余機場接送**  
 市內外接送,領事館,  
 巴士站,購物訪友,  
 誠信安全,準時可靠,  
 價格公道,歡迎預約,  
 24小時服務  
**832-289-7605**  
 微信: yu8322897605

**千里姻緣**  
 別猶豫, 別錯過歲月  
 一線牽  
**登廣告專線: 281-983-8151**

**千里姻緣**  
 別猶豫, 別錯過歲月  
 一線牽  
**登廣告專線: 281-983-8151**

**單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!**  
**在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!!** Call/Email to **Nicole**  
**廣告專線: 281-498-4310 或 Email cla@scdaily.com 美夢就會成真**

**\*女綠卡徵婚**  
 女, 綠卡 未婚 正職, 美國學士,  
 30歲, 170公分, 健康, 家在糖城。  
 尋品德好, 健康, 愛家好男。  
 請 2:00pm-9:00pm 電:  
**713-772-2832**

**\*60歲女士誠尋老伴**  
 60歲女士, 中等身材, 氣質優雅,  
 公民身份, 經濟穩定,  
 誠尋58歲以上, 健康, 誠實善良,  
 經濟穩定的男士爲終身伴侶。  
 誠意者請電: **832-298-9695**  
 或微信: **y571729934**

**\*女士徵婚**  
 女生, 36歲, 163公分, 本科學歷,  
 有身份, 工作穩定, 容貌嬌好, 誠尋  
 年齡相當, 大學以上學歷, 身體健康,  
 工作穩定有身份之有緣男士爲結婚伴侶  
 有誠意者請電:  
**281-922-8469**

**\*徵友**  
 女生 25歲, 167公分, 漂亮聰慧,  
 研究生畢業, 綠卡身份, 經濟條件好, 欲尋  
 32歲以下 173公分以上, 大學以上學歷,  
 身體健康, 誠實, 有責任心,  
 條件相當的有緣男生爲友  
 有意者請電: **979-635-0676**

**\*男士誠意徵婚**  
 美國公民, 41歲, 173公分,  
 在能源行業工作, 有CPA執照,  
 爲人誠懇, 尋找身體健康, 重視家庭,  
 受過高等教育35歲以下女生爲婚姻伴侶  
 誠意者請電郵: **hb25@hotmail.com**  
 或發微信: **wanlihe425**

**美國男士誠意徵婚友**  
 白人, 58歲, 6呎, 性格開朗, 好脾氣, 幽默,  
 經濟穩定, 且負責任。  
 現誠尋 30-45 歲女士爲婚友  
 或你有單身女性的朋友, 亦可介紹給我。  
 有意者請將您的照片 Email 或 Text 給我  
**817-291-8173 bobpetty01@aol.com**

**恭喜您在美南報找到好對像**  
 也謝謝您分享喜訊, 衷心祝福  
**03/30/18 恭喜劉先生找到好伴侶**

**恭喜您在美南報找到好對像**  
 也謝謝您分享喜訊, 衷心祝福  
**11/20/17 恭喜張女士找到終身伴侶**  
**12/10/17 恭喜獨居老伯伯 找到終身伴侶**  
**02/20/18 恭喜章先生 找到終身伴侶**

# 航空模擬飛行 最具黃金量的職業之一 飛行員就業前景如天空般遼闊



飛虎隊飛行學院傳承精湛的飛行技術，希望培育更多好的飛行人才



飛行學院與Long Star College合作，可為海外有興趣的學生發給I-20

【記者韋克休斯頓報導】展翅蒼穹是許多人的夢想，希望能俯瞰寬廣的大地，與天空彩雲為伴，投身航空業是能實現這個夢想的途徑之一，不僅能翱翔天際，而且收入高，工作穩定。您可知？目前全球極需好的航空人才，無論美國或是中國都大量需要飛行員，飛行員就業的前景，就像天空一般遼闊，被稱作最具含金量的職業之一，飛行員在世界各國都處於供不應求的狀態。隨著人們生活越來越富足，到各地旅遊的活動益增，旅遊業的擴張導致航空業更加發展，無論是航線或是飛機數量都與日俱增。然而，中美兩國飛行員卻存在嚴重的短缺現象。飛虎隊飛行學院的CEO王先華表示，目前在全球都很缺乏好的航空人才，現在的培訓就顯得特別重要，波音公司的研究表示，在未來的十年內，美國將缺八萬名飛行員，中國則缺九萬名飛行員。然而，現在在全美國一年只培育出五千人，數量遠遠不夠。而在中國的飛行學校，目前多為教授理論，沒有設備讓學生實地飛行，學生都要送到美國或是澳洲練習飛行。此外，中國國產的大型客機C919已經試飛成功，未來七百多架的飛機，每架飛機需要12位飛行員，總共就需要一萬八千人左右，而中國現在已經缺飛行員了，所以當前積極培育飛行人才是刻不容緩的，需要訓練出大量的飛行員來滿足航空市場的需要。飛行學院培訓的飛行員主要分成兩類：第一類是專業飛行員，學生通過美國聯邦航空管理局(FAA)的考試後，未來可到各大

航空公司就業，開大飛機。另一類是業餘飛行愛好者，針對那些想要自己遨遊天際的人，在工作之餘，可在周末到飛行學院上課，培訓完成後拿到執照，未來自己可以開飛機。王先華表示，飛行學院每月都開班，當六個月的課程完成後，學生拿到執照，就業的選擇空間很寬廣，可以去航空公司上班、可以教人開飛機、也可以當企業的私人飛機駕駛、或是開農運飛機、巡邏飛機，無論選擇哪一項，都是高薪的工作，並且可以累積飛行時數。一位成功的飛行員，要有敏銳的判斷力、成熟的思考力、嫻熟的操作力，而這些都是飛行學院中要為學生培養的特質。「安全第一」是培訓宗旨，是學生心中時刻不忘的一句話。在飛行學院中，學生半天上理論課，半天實際操作，讓學生很自然地重複練習，養成良好的飛行習慣。學員只要18歲以上，不分男女，有高中畢業證書，希望朝向航空業發展，都可以申請，學校會審核。飛行學院每期的課程是六個月，畢業後授予證書，經過FAA考試，可獲頒美國FAA商業飛行執照、私人飛行執照、與商業直升機飛行執照，還包括300小時的飛行時間。飛行學院與Long Star College合作，可為海外有興趣的學生發給I-20，是全美唯一沒有托福要求的學校。學生英語好的，可以直接上課，英語還不夠流利的，則先上航空英語課程，直到通過考試。現在很多年輕人有近視眼，是否就不能開飛機了呢？王先華表示，根據FAA的規定，如果是開一般民用飛機，經過矯正的視力即可，但是不能開戰鬥機。一般民用飛機以安全、穩當為目標，飛行員既使有戴隱形眼鏡、或是助聽器，只要達到標準，依然可以開飛機。飛虎隊飛行學院由陳將軍的孫女凱樂威、以及陳納德將軍基金會理事成員共同發起成立，旨在延續飛虎精神，傳承精湛的飛行技術，培育更多優秀的飛行人才。歡迎有興趣的朋友一起來了解飛行。詳情請電713-228-7933(中文)、877-423-8237(英文)。地址：10013 Military Dr. Conroe, TX 77303。網站：www.chennaultfa.com。



準備起飛



投身航空業是能實現飛行夢想的途徑之一，不僅能翱翔天際，而且收入高，工作穩定



翱翔在天際俯瞰大地



107年休士頓慶祝雙十國慶籌備會嚴杰主委(前排左五)，黃春蘭副主委(前排左四)，鍾宜秀財務長，中華公所共同主席馮啓豐、黃以法，僑教中心莊雅淑主任、李美姿副主任及與會僑團負責人、代表在僑教中心合影

## 107年休士頓慶祝雙十國慶籌備會 嚴杰榮任主委、黃春蘭榮任副主委



嚴杰發表當選感言，表達服務僑社的心願，同時會追隨陳美芬前主委的腳步做出好成績



黃春蘭表達服務僑社的心願



僑教中心莊雅淑主任致詞，看到全僑這麼多領袖出席會議覺得很感動，她代表僑委會和僑教中心向現場的僑領表達最高謝意



會中通過舉手投票，選出前北美洲旅館公會嚴杰總會長榮任主任委員，前世界華人工商婦女企管協會美南分會黃春蘭會長榮任副主任委員，嚴杰主委邀請鍾宜秀續任107年國慶籌備會財務長。



中華公所共同主席黃以法致詞，休士頓地區每年雙十國慶期間舉行一系列慶典活動，都是由熱衷僑社服務的社團領袖擔任該籌備會主委，為增進僑團和諧，提升台灣地位形象，出錢出力為促進台美文化而努力



107年休士頓慶祝雙十國慶籌備會正副主委選舉，由中華公所共同主席馮啓豐與黃以法主持，僑教中心莊雅淑主任、李美姿副主任列席指導



4月8號，社團代表踴躍參加107年休士頓慶祝雙十國慶籌備會正副主委選舉



王妍霞、李迎霞、唐心琴等社團代表參加107年休士頓慶祝雙十國慶籌備會選舉正副主委